

**ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ
В ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ,
ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКОМ
И КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

УДК 811.161.1:61

**КОММУНИКАТИВНАЯ, МОТИВАЦИОННАЯ
И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЗНАЧИМОСТЬ ТЕКСТА
СПЕЦИАЛЬНОЙ ТЕМАТИКИ**

Аксенова Галина Николаевна

кандидат педагогических наук, доцент

Белорусский государственный медицинский университет

Минск, Республика Беларусь

Кожухова Наталья Егоровна

кандидат филологических наук, доцент

Белорусский государственный медицинский университет

Минск, Республика Беларусь

**COMMUNICATIVE MOTIVATIONAL AND
PROFESSIONAL SIGNIFICANCE OF THE TEXT OF THE
SPECIAL SUBJECT**

Aksenova Galina

PhD in Pedagogy, Associate Professor

Belarusian State Medical University

Minsk, Republic of Belarus

Kozhukhova Natalia

PhD in Philology, Associate Professor

Belarusian State Medical University

Minsk, Republic of Belarus

Аннотация: Методический потенциал художественных и публицистических текстов так высок, что комплексная работа над ними способствует формированию не только художественного восприятия текста, но и формирует у них профессиональную компетенцию, активизирует мотивацию.

Abstract: The methodical potential of artistic and journalistic texts is so high that complex work with them contributes to the formation of not

only the artistic perception of the text but also forms their professional competence in them, activates motivation.

Ключевые слова: коммуникация; мотивация; потенциал; эстетическое наслаждение; компетенция; методический аппарат.

Keywords: communication; motivation; potential; aesthetic pleasure; competence; methodical apparatus.

*И нет у нас иного достоянья!
Умейте же беречь
Хоть в меру сил, в дни злобы и страданья
Наш дар бессмертный – речь.*

И. Бунин

В неязыковом вузе русский язык относится к непрофилирующим дисциплинам и подчинен главной задаче – подготовке специалистов определенного профиля (в нашем случае – медицинского).

На занятиях по русскому языку как иностранному преподаватель решает следующие задачи: 1) находит материал для развития разных видов речевой деятельности по данной тематике; 2) использует материал текста как основной источник социокультурной деятельности. Язык, речь – это способ общения людей, способ выражать свои впечатления о мире, свои мысли, чувства, желания, свое отношение к действительности. По словам академика В. А. Садовниченко, «речь – это воплощенная в слове важнейшая часть культуры народа, его размышлений о смысле жизни, его нравственных и эстетических идеалах».

Любой текст учебного пособия должен способствовать формированию таких сложных, на наш взгляд, коммуникативных умений, как умение раскрыть степень понимания текста, обосновать собственную точку зрения, поделиться полученной информацией, что вызовет у обучаемого желание участвовать в дискуссии по полученной информации, а это явится условием формирования профессиональной компетенции. Учитывая сказанное выше, перед преподавателем русского языка как иностранного и методистом РКИ возникает необходимость в подборе не только текстов по специальности, но и художественных текстов, в которых бы обыгрывались определенные ситуации из будущей профессиональной сферы студентов.

Ценность художественной литературы давно признана методикой преподавания РКИ в качестве эффективного средства познания страны изучаемого языка. Академик Л. В. Щерба отмечал роль художественных текстов при обучении восприятию и пониманию фактов

изучаемого языка. Обладая эстетической, когнитивной, коммуникативной, этической и другими функциями, художественный текст способен активизировать навыки беспереводного чтения, а также формировать и развивать познавательную активность обучаемых обогащая их страноведческой информацией.

Ранее художественной литературе при обучении иностранных студентов в неязыковых вузах отводилась лишь вспомогательная иллюстративная роль. В настоящее время обращение к отрывкам из художественной литературы в аудитории студентов–нефилологов носит чисто прикладной характер, т.е. она, художественная литература, служит преподавателю дидактическим материалом, о чем в научных трудах отмечают ведущие ученые в области РКИ (Костомаров В. Г., Милославская С. К., Верещагин Е. М., Зимняя И. А. и др.).

Работа над художественным текстом при изучении языка является также и средством повышения мотивации обучения. Мотивация побуждает интерес, интерес развивает творческую активность, которая способствует получению глубоких знаний, т.е. тому, чему направлено обучение русскому языку в неязыковом вузе.

В 2001 году в тогда еще Минском государственном медицинском институте для иностранных студентов–медиков преподавателем Поляк Т. Л было издано учебно–методическое пособие «Образ врача в литературе», включающее отрывки о врачах из художественных произведений писателей–медиков В. Вересаева, М. Булгакова, Ф. Углова, Л. Уваровой, краткую биографию этих писателей, а также лексико–грамматические задания к текстам.

Кроме указанного пособия преподаватели кафедры активно используют и короткие рассказы, стихотворения, отрывки художественной прозы писателей А. Чехова, А. Куприна, К. Паустовского, А. Кронина, Г. Николаевой, ученых–медиков Амосова, Вагина, Росновского и других, произведения которых являются лучшими образцами для воспитания у студентов врачебной этики, а также предоставляют повод для дискуссии на медицинские темы.

Такие произведения, кроме большой воспитательной ценности, содержат также моменты, влияющие на повышение заинтересованности студентов в изучении будущей специальности, повышают уровень владения русским языком как средством общения в профессиональной группе медиков, помогают научиться пользоваться словом в общении с коллегами по работе, с больными.

Успех работы врача во многом зависит от его речевой культуры, от умения пользоваться словом, ведь слова заботы, участия согревают человека, вселяют в него бодрость, надежду. В 2011 году на кафедре было издано учебно–методическое пособие «Культура речи молодого врача» (авторы Белый В. В., Аксенова Г. Н.). В пособии освещаются

основные положения теории культуры речи и представлены упражнения по орфоэпическим, лексическим, морфологическим, стилистическим, синтаксическим нормам, нормам речевого общения.

Обладая богатейшим методическим потенциалом при обучении языку, художественные произведения вместе с тем довольно трудны для изучающих русский язык как иностранный. Эти трудности вызваны самой природой, самой сущностью художественных произведений. Однако трудности восприятия художественной произведений обуславливаются не только природой самих произведений: глубина понимания зависит и от индивидуально–психологических особенностей тех, кто эти произведения читает. Художественные произведения требуют определенного уровня интеллектуального развития, наличия определенного жизненного опыта, интереса к теме, а также должного лексического запаса.

Отсутствие необходимого лексического запаса (равного 4000–4500 единиц) обеспечивает лишь самое поверхностное понимание произведения, превращая чтение из естественного процесса в процесс дешифровки текста, при котором глубокого понимания художественного произведения не происходит, а это не создает благоприятной мотивации в обучении, не дает учащимся удовлетворения, ведет к утрате интереса к художественной литературе.

Однако все вышесказанное не означает, что мы отказываемся от использования художественных произведений в процессе обучения языку. Методический потенциал художественных произведений так высок, что использование их желательно на разных этапах обучения языку, но при соблюдении определенных условий. Каких же именно?

1. Обращению к художественным произведениям должна предшествовать работа с учебными художественными текстами (адаптированными и неадаптированными), в процессе которой происходит накопление словарного запаса, формируется потенциальный словарь, вырабатывается умение понимать особую организацию слов в художественном произведении, выразительный, образный характер всех элементов произведения. В ходе такой работы учащиеся готовятся к полноценному восприятию художественного произведения.

2. Работа над учебными художественными текстами требует развернутого методического аппарата, включающего в себя традиционные предтекстовые, притекстовые и послетекстовые задания, которые способствовали бы формированию важнейших умений чтения художественных произведений и делали бы доступным само чтение, развивали бы вкус и потребность в чтении.

Вышесказанное позволяет сделать вывод, что комплексная и целенаправленная работа над специальным художественным текстом способствует формированию у студентов не только художественного

восприятия текста, доставляющего эстетическое наслаждение, но и формирует у них профессиональную компетенцию и активизирует мотивацию.

Список литературы

1. Верещагин, Е. М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М., 1990.

2. Демидова, Г. Н. Художественный текст – содержательная основа речевых тем и ситуаций / Г. Н. Демидова, С. К. Милославская, Н. Н. Римская–Корсакова // Русский язык за рубежом. – 1983. – № 4.

3. Зимняя, И. А. Понимание как результат рецептивных видов речевой деятельности / И. А. Зимняя // Психология и методика обучения чтению на иностранном языке: сб. научн. тр. / МГПИИЯ им. М. Тореза. Вып. 130. – М., 1978.

4. Костомаров, В. Г. Пути развития методики / В. Г. Костомаров, О. Д. Митрофанова // Русский язык за рубежом. – 1986. – № 3.

5. Садовничий, В. А. Размышления математика о русском языке и литературе / В. А. Садовничий. – М. : МГУ, 2018.

6. Щерба, Л. В. Методика преподавания русского языка / Л. В. Щерба. – М., 1957.